

Art. 9. De beslissingen worden bij meerderheid van stemmen der aanwezige leden genomen. Het provinciaal comité drukt zijn wil uit door mondelinge stemming bij naamafroeping, of met opgeheven hand, volgens de beslissing van de voorzitter die het laatst stemt.

Art. 10. Telkens als het om de aanwijzing van personen gaat, wordt bij geheime stemming en bij volstreekte meerderheid van de geldig uitgebrachte stemmen beslist.

Wanneer bij de eerste stemming de volstreekte meerderheid niet wordt bereikt, heeft de herstemming plaats als volgt :

— indien verscheidene kandidaten hetzelfde hoogste aantal stemmen hebben behaald, worden alleen zij bij de herstemming betrokken;

— indien een enkel kandidaat het hoogste aantal stemmen heeft behaald, heeft herstemming plaats over deze kandidaat en die kandidaat of kandidaten, op wie na hem het hoogste aantal stemmen werd uitgebracht.

Bij herstemming volstaat de betrekkelijke meerderheid; komt het alsdan tot staking van stemmen, dan geschiedt de aanwijzing door het lot, onder de kandidaten die de meeste stemmen hebben behaald.

Dit artikel is niet van toepassing voor de keuze van aannemers wanneer met betrekking tot die aanwijzing het bijzonder bestek naar de wettelijke en reglementaire bepalingen betreffende het sluiten van overeenkomsten voor rekening van de Staat verwijst.

Art. 11. Het provinciaal comité kan alle personen horen wier advies het wenst in te winnen.

Art. 12. Telkens wanneer hiertoe reden bestaat, hoort het provinciaal comité ambtenaren van de Nationale Landmaatschappij aangaande de taken waarmee die maatschappij voor de uitvoering van de ruilverkavelingsverrichtingen werd belast.

Art. 13. Een lid van het provinciaal comité mag geen beraadslaging bijwonen, noch aan een stemming deelnemen betreffende aangelegenheden waarbij hij, ofwel persoonlijk, ofwel als zaakgelastigde rechtstreeks belang heeft, of waarbij zijn echtgenoot dan wel bloed- of aanverwanten tot, en met de derde graad persoonlijk en rechtstreeks zijn betrokken.

Art. 14. Bij het begin van elke vergadering keurt het provinciaal comité de notulen van de vorige vergadering goed en worden deze ter ondertekening voorgelegd aan de voorzitter en de secretaris van de vergadering; zij worden in het archief van het provinciaal comité bewaard.

Art. 15. De notulen van de vergadering worden overgeschreven of een afschrift ervan wordt geplakt, in de volgorde en zonder vrije tussenruimte, in een notulenboek waarvan de bladzijden door de voorzitter van het comité worden genummerd en geparafeerd. De in het register overgeschreven notulen of ingeplakte kopijen van de notulen worden door de voorzitter en de secretaris ondertekend. Het notulenboek wordt in het archief van het provinciaal comité bewaard.

Art. 16. De secretaris bewaart het archief van het provinciaal comité.

Art. 17. De secretaris is belast met het dagelijks beheer van het provinciaal comité.

Art. 18. De leden en de plaatsvervangende leden van het provinciaal comité ontvangen ieder een exemplaar van dit reglement.

Art. 19. Voor alles wat niet in de wet en in dit reglement is bepaald, past het provinciaal comité de gewone, voor beraadslagende vergaderingen geldende regels toe.

Gezien om gevoegd te worden bij Ons besluit van 16 december 1981.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :
De Minister van het Waalse Gewest,
J.-M. DEHOUSSE

De Staatssecretaris voor de Waalse Streekconomie
en voor de Huisvesting,
M. WATHELET

F. 82 — 334

16 DECEMBRE 1981. — Arrêté royal fixant dans la Région wallonne, les montants prévus par les articles 21, alinéa quatre, 42, alinéa quatre et 55 de la loi du 10 janvier 1978 portant des mesures particulières en matière de remembrement à l'amiable de biens ruraux

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 67 de la Constitution;

Vu la loi du 10 janvier 1978 portant des mesures particulières en matière de remembrement à l'amiable de biens ruraux, notamment les articles 21, alinéa 4, 42, alinéa 4 et 55;

Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980;

Vu l'arrêté royal du 23 avril 1981 fixant les compétences ministérielles pour les affaires de la Région wallonne;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Région wallonne et de Notre Secrétaire d'Etat à l'Economie régionale wallonne et au Logement et de l'avis de l'Exécutif régional wallon, donné le 20 octobre 1981,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Les dispositions du présent arrêté sont d'application dans la Région wallonne, telle que délimitée par l'article 2 de la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980.

Art. 2. Toute somme due par le comité provincial, par les propriétaires, par les usufruitiers ou par des exploitants n'est pas payée en vertu de la loi du 10 janvier 1978, portant des mesures particulières en matière de remembrement à l'amiable de biens ruraux lorsqu'elle est inférieure à deux mille francs.

Art. 3. Le montant des sommes que les comités peuvent régler directement aux propriétaires, usufruitiers et exploitants sans intervention de la Caisse des Dépôts et Consignations, en vertu de la loi du 10 janvier 1978, précitée, est de deux mille francs à six mille francs.

Art. 4. Notre Ministre de la Région wallonne et Notre Secrétaire d'Etat à l'Economie régionale wallonne et au Logement sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 16 décembre 1981.

BAUDOUIN

Par le Roi :
Le Ministre de la Région wallonne,
J.-M. DEHOUSSE

Le Secrétaire d'Etat à l'Economie régionale wallonne
et au Logement,
M. WATHELET

ÜBERSETZUNG

D. 82 — 334

16. DEZEMBER 1981. — Königliche Verordnung zur Festlegung in der wallonischen Region der durch Artikel 21, Absatz 4, 42, Absatz 4 und 55 des Gesetzes vom 10. Januar 1978 über Sondermassnahmen auf dem Gebiet der gütlichen Flurbereinigung vorgesehenen Beträge

BAUDOUIN, König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unsern Gruss.

Aufgrund von Artikel 67 der Verfassung;

Aufgrund des Gesetzes vom 10. Januar 1978 über Sondermassnahmen auf dem Gebiet der gütlichen Flurbereinigung, insbesondere der Artikel 21, Absatz 3, 42, Absatz 4 und 55;

Aufgrund des Sondergesetzes zur Reform der Institutionen vom 8. August 1980;

Aufgrund der Königlichen Verordnung vom 23. April 1981 über die Festlegung der ministeriellen Zuständigkeitsbereiche für Angelegenheiten der wallonischen Region;

Aufgrund der Stellungnahme des Staatsrates;

Auf Vorschlag Unseres Ministers der wallonischen Region und Unseres Staatssekretärs für wallonische Regionalwirtschaft und Wohnungsbau und nach Ansicht der wallonischen Regional-exekutive vom 20. Oktober 1981,

Haben Wir beschlossen und verordnen Wir :

Artikel 1. Die Bestimmungen der vorliegenden Verordnung finden Anwendung auf die wallonische Region, so wie diese durch Artikel 2 des Sondergesetzes zur Reform der Institutionen vom 8. August 1980 abgegrenzt wurde.

Art. 2. Gemäss Gesetz vom 10. Januar 1978 über Sondermassnahmen auf dem Gebiet der gütlichen Flurbereinigung wird jeglicher durch das Provinzialkomitee, durch die Eigentümer, durch die Niessbraucher oder Bewirtschafter geschuldeter Betrag nicht ausgezahlt, falls er unter zweitausend Franken liegt.

Art. 3. Die Höle der Beträge, welche die Komitees ohne Inanspruchnahme der Hinterlegungs- und Konsignationskasse direkt an die Eigentümer, Niessbraucher oder Bewirtschafter entrichten dürfen, beläuft sich auf zweitausend bis sechstausend Franken.

Art. 4. Unser Minister der wallonischen Region und Unser Staatssekretär für wallonische Regionalwirtschaft und Wohnungswesen werden jeder für seinen Bereich mit der Ausführung der vorliegenden Verordnung beauftragt.

Erlassen zu Brüssel, 16. Dezember 1981.

BAUDOUIN

Von Königswegen :
Der Minister der wallonischen Region,
J.-M. DEHOUSSE

Der Staatssekretär für wallonische Regionalwirtschaft
und Wohnungswesen,
M. WATHELET

VERTALING

N. 82 — 334

16 DECEMBER 1981. — Koninklijk besluit tot vaststelling, in het Waalse Gewest, van de bedragen voorzien bij artikelen 21, vierde lid, 42, vierde lid en 55 van de wet van 10 januari 1978 houdende bijzondere maatregelen inzake ruilverkaveling van landeigendommen in der minne

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op artikel 67 van de Grondwet;

Gelet op de wet van 10 januari 1978 houdende bijzondere maatregelen inzake ruilverkaveling van landeigendommen in der minne, inzonderheid op artikelen 21, vierde lid, 42, vierde lid en 55;

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 23 april 1981 houdende vastlegging van de ministeriële bevoegdheden voor de aangelegenheden van het Waalse gewest;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van het Waalse gewest en van Onze Staatssecretaris voor de Waalse Streekeconomie en voor de Huisvesting en op advies van de Waalse Gewestsexecutive van 20 oktober 1981;

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De bepalingen van onderhavig besluit zijn van toepassing in het Waalse gewest, zoals omschreven in artikel 2 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen.

Art. 2. Iedere som verschuldigd door het provinciaal comité, de eigenaars, de vruchtgebruikers of de gebruikers wordt niet uitbetaald, krachtens de wet van 10 januari 1978 houdende bijzondere maatregelen inzake ruilverkaveling van landeigendommen in der minne, indien zij minder dan tweeduizend frank bedraagt.

Art. 3. Het bedrag van de sommen die de comités rechtstreeks aan de eigenaars, vruchtgebruikers of gebruikers kunnen uitkeren, zonder tussenkomst van de Deposito- en Consignatiekas, krachtens de hiervoor vermelde wet van 10 januari 1978, beloopt twee tot zesduizend frank.

Art. 4. Onze Minister van het Waalse gewest en Onze Staatssecretaris voor de Waalse Streekeconomie en voor de Huisvesting zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 16 december 1981.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :
De Minister van het Waalse gewest,
J.-M. DEHOUSSE

De Staatssecretaris voor de Waalse Streekeconomie
en voor de Huisvesting,
M. WATHELET